

HALK BİLGİSİ HABERLERİ

İstanbul Halkevi Dil, Edebiyat ve Tarih şubesi tarafından çıkarılır aylık mecmua

Yıl : 4

15 İkticiteğin 1934

Sayı : 42

URFADA DÜĞÜN ÂDETLERİ

Herhangi bir ailenin evlendirecek oğulları bulunursa bizzat kız görmek için valdesi gider. Bu görüclük âdetine pek ziyade ehemmiyet verilir. Görüclülere «dünür» derler. Dünüre giden hanıma bizzat kız kahve getirir. Giden hanımlar kızı beğenirlerse her iki ailenin tanıdığı diğer bir hanımı kızın verilip verilmeyeceğini anlamak için kız evine gönderirler. Ret cevabı karşısında kalırlarsa «kapaklı» derler. Muvafakat cevabı verildiği takdirde kızın ailesi oğlan tarafından her ne istiyeceklerse bir liste yapıp erkek tarafına gönderirler. Eğer bu liste üzerinde her iki taraf anlaşırse evlenecek delikanlının babası akraba ve ahabplarını topluyarak kız evine gider, kızın pederini ziyaret ederler. Evvelce vereceklerine dair söz cereyan ettiği için hiç bir mukaddemeye lüzüm görmeden kızı isterler. Buna «sakal öpme merasimi» derler. Erkek tarafı kız evine giderlerken «saç» evine gidiyoruz derler. «Sakal öpme merasimi» ekseriyetle cuma günü yapılır. Gençler ihtiyarların saçlarını öperler. Bunların arasında da-

mat olacak genç bulunmaz. Bu merasimde kız tarafı şerbet ikram eder.

«Sakal öpme» merasimi hitam bulupta aradan iki üç gün geçtikten sonra oğlan tarafından kız evine tekrar kadınlar giderler ki bunlara «yol açıcı» derler. «Yol açıcı»lar oğlanın akrabalarıdır. Muhakkak herkes hal ve vaktine göre altın lira, altın bilezik, altın yüzük ve buna mümasil hediyelerle giderler. O gün nişan günü kararlaştırılır.

Nişan günü kız tarafı mahsus olarak hamam ustaları tutarlar. Bunlar misafirlere kahve pişirmek, orta hizmeti görmek içindir. Hamam ustalarına ise «kaime» derler.

Oğlan tarafından gelecek ve bilhassa nişanı takacak hanıma mahsus olarak yüksekçe bir yer hazırlanır, buna «Kürve» derler.

Vaktaki misafirler tamamilе gelir, o zaman iki top kumaş açarak oda kapısından itibaren kürvenin olduğu yere kadar odanın ortasına sererler ve iki kadın ayakta bu kumaşların uçlarını omuzlarına atarak dururlar. (Bilâhare bu kumaş yatak yüzü olarak kullanılır.)

Sonra iki kadın nişan takılacak kızın koltuklarına girip yere serilen bu kumaşın üstünden yürüyerek kürve üstünde oturan hanımın karışısına getirir, diz çöktürürler. Bu esnada kızın yüzü kâmilan kapalıdır. «Yaşmak» denilen abani kundağı muskavari bir tarzda katlar, başından örterek ikiuçlarını yüzünün üstünden geçirir, arkadan bağhyarak arkaya salıverirler. Yalnız kızın gözleri meydanda kalır. Kürvede oturan hanım nişan olarak ne takacak ise kızı takar. Başlica nişan olarak taktıkları «kor» dur ki en aşağı, yani en azı seksen Mahmudiye altınıdır. Bunları bir şeridin üstüne dikerler, seksen Mahmudiye altınının ortasına «Dupra» dedikleri bir altın dikilir ki madeni lira üç buçuk lira kıymetindedir. Mahmudiyeler ise keza madeni lira olmak üzere birer liradır. Ekseriya nişan olarak kızın boynuna bunu takarlar. Kimisi ise altın zincire takılmış yedi adet beşi biryerde takarlar.

Kız tarafı o gün yemek çıkarır. Nişan takma merasimi bittikten sonra misafirlere şerbet, sonra da kahve ikram ederler. Kahve geldikten sonra şerbet tevzi edene misafirler bahşış verirler. Kahve ile şerbet için toplanan bahşışlar kız evinde kalır. İsterlerse toplanan paraları hizmetçilere verirler. Kumaşın iki ucunu omuzlarında tutan kadınlara da bu bahşışlardan bir miktar verirler. Sonra yemek yenir ve misafirler avdet ederler.

Yalnız oğlan tarafından bir iki kişi kız evinde kalır. Eğer hepsi giderlerse uğur saymazlar. Kalanlar da ertesi gün gidecekleri zaman nikâh gününü tayin ederler. Sonra da düğün haftası ve zıfâf günü tesbit edilir.

Ekseriya zıfâf için perşembe ve pazar günlerinin tayin edilmesi âdettir.

Kına gecesi kız tarafının ahbap ve akrabaları toplanırlar. Çalgılar çalarlar, oynarlar. Gelin o gece meydana çıkmaz, yehut «yaşmak» denilen abani kundağı başına sarar çıkarırlar. Kına gecesinde de kahve bahşışı toplanır. Çalgıcıya da ayrı bahşış toplanır. Kahve ve çalgı için toplanan bahşışları erkek ve kız evi tarafları pay ederler. Vereceklere verdikten sonra mütebakisi kendilerine kalır.

Gece yarısı olunca tepsilerin içinde hamur ve bu hamurlara gömülmüş mumları yakarak meydana çıkarırlar. Bu tepsileri çocuklar başlarına alır. Çalgıcılar bu esnada daha ziyade coşmuş olarak türkülerine devam ederler.

Ağlama gelin ağlama.
El oğluna bel bağlama
Çarşıda pişe okkası beşe.
Geline ağlama güvey paşa

diye söylerler. Bu esnada gelin ağlar.

Çarşıda atlas iğneler batmaz
Gelin ağlama güvey yatmaz.

Çarşıda üzüm okkası yüze
Gelin ağlama güvey bizim gelecek bize.

O yanı keçe bu yanı keçe
Kız anasının emeği hiçe.

gibi pek çok şeyler söyliyerek
çalıcılar ahenge devam ederken
gelin bir tarafta ağlamakta devam
eder ve bu esnada kızın başına bir
pembe renkte krep örterler, kına
yakarlar.

Yeşil renkte bir mumu yakarak
eriyen damlaları kınanın üstüne
koyarlar ve süt ile kınayı güzelce
yuğururlar. Oğlan tarafından veri-
len bir adet madeni lirayı kızın
sağ avucuna koyarak üstüne kınayı
yakarlar ve pembe renkte bir şey
ile sararlar. Yalnız ayağının bir
tekine kına koymazlar. Gelini kür-
venin yanına oturturlar. Kız yata-
cağı zaman tek kalan ayağına da
kına koyar, yatırırılar. Kına gece-
si de böyle geçer.

Oğlan evinde de kına gecesi
olur ve burada rakı içerler. Oğlan
evinin kına gecesine «esvap gece-
si» derler. Kına gecesi yapmağa
karar verdiklerinin çarşamba günü
ikinci vakti bir tepsinin içinde kız
tarafından oğlana mahsus bir elbise
gider. Bu elbisenin yanında şeker
de bulunur. Sininin içinde bulunan
bu elbise çalgılarla gider ve götü-
rene oğlan tarafı bahşış verir.

Sonra kıza nişan takan hanım
gelerek damada bu elbiseyi giydi-
rir. Firenk gömleğinden çorabına
kadar hep bu kadın giydirir. Bu
esnada zılgıt çalarlar. Güvey elbi-
seyi tamamiye giyip bitirdikten
sonra giydiren hanıma bahşış verir.

Gelin getirme: Gelin alayı git-
mek için hazırlandığı esnada çal-
gıcılar saz çalarlar ve geline hi-
taben :

Nereye gidiyorsun sürtük nereye
Evler yıkarsın bu gece vay bu gece
Nereye gidiyorsun kaltak nereye
Evde kalanları yakarsın bu gece vay
bu gece.

diye türküler söylerler. Gelin, oğ-
lan evine gelir gelmez kurban ke-
serler. Kaynana veyahut biraderi
gelinin koltuğuna girerek içeri gö-
türürler. İçeri girince gelinin eline
bir nar verirler. Gelin bu narı üç
defa kapının üstüne vurur, dökülen
nar tanelerini yerler. Bazılar da
« darısı başınıza ola » diye nar ta-
nelerini alır, bekâr ahbablarına ve-
rirler. Gelin hanıma oturduktan
sonra kahve pişirip getirirler. Bu
kahveyi getirene gelin bahşış verir.

O gün gelinin yüzünü kimse
açmaz, bu hak yalnız güveye ait-
tir. Eğer erkek ikinci teebbülü ise
kızın yüzünü açınca ergencelik ve-
rir, ikisi bekâr ise yüz görümlüğü
yoktur.

Her iki tarafında yengeleri bu-
lunur ve yengeye bahşış verilir.

Güvey içeri girdiği vakit gelin
hanım ayağa kalkar, hemen dama-
dın ayağına basar, elini başına ko-
yar. Bunların manası: «elimini altın-
da ve benim hükmümde olasin.»
demektir. Elini başından çeker, der-
hal bir gümüş kuruş atar, bu da
«şimdi seni bir kuruşa satın aldım»
demektir.

Gelinin geldiği akşam damadın ya babası veyahut ahabından biri, içtimâi mevkiine göre, bir ziyafet verir ki bun «Supha» denir. Bu supha yemeğine davetli olanlar güveye birer hediye götürürler. Hediyeler ise suphanın verildiği mahalde kürvenin, yani tahtın üstünde oturan damadın yanında ahzı mevki eden kimseye verilir. Pek samimi arkadaşları veya akrabaları gayet kıymetli hediyeler getirirler veyahut at hediye ederler. Buna da «sini sürme» derler.

Suphayı veren her kim ise damadın ikram etmek istediği ahablarının hanesine birer sini supha yemeği gönderir. Yemekten sonra da hazır bulunanlar damadı alarak gelin hanımın bulunduğu oda kapısına kadar götürür, kapının önünde bir dua okuyarak gerdeğe koyarlar. Sonra herkes evlerine gider. Zıfâf gecesinde sabahı gayet erken en yakın ahabı tarafından güvey ve samimi arkadaşları hamama davet olunur. Hamamdan sonra da hamam yemeği yenir.

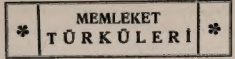
Yemek yendikten sonra kadınlar tekrar toplanır, çalgı çalar, eğlenirler ve yemek yerler. Bu cuma gününe de «mubareke» derler.

Gelinin yüzü ağ olsun
... efendain canı sağ olsun.

diye türlü türlü türküler söyler ve eğlenirler.

Cuma ertesi gününe duvak günü derler.

Müşfika Abdülkadir



IV

Gaziantepde Şahin bey ve Karayılan Türküleri

Türk milletinin istiklâl savaşı destanı belki bir gün yazılacaktır. Çünkü bu savaş, yüce milletin eşsiz bir eseridir.

Yer yer çıkan alplar, yadırgılara karşı yurtlarını arslanlar gibi müdafa ettiiler. Bu itibarla Gaziantep müdafaası bir abide gibi büyüklüğünü her çağda muhafaza edecektir. Bir Fransız kolordusuna her türlü yokluğa rağmen dokuz ay direnen Gaziantep, Fransızların bile saygıyla andıkları gaziler ve yiğitler yurduudur.

Gaziantep savaşlarında ün olan ve bu uğurda şehit düşen Şahin bey ile Karayılan oğlu Mulla için daha şimdiden halk arasında türküler söylenmeye başlamıştır. Gaziantep dağlarında söylenen bu türküler şehre kadar inmiş, halkın malı olmuştur. Bu türkülerini söyleyenlerin seslerindeki ahenk dokunaklı ve yürekleri coşturacak bir şekildedir. Kabul olsa da bunlar notaya alınsa ne kadar güzel olur. Bu iki kahraman hakkında kısaca izahat verdikten sonra asıl türkülerini yazacağım.

Şahin bey, Anteplidir. Umumi harpte ihtiyat zabiti olarak Sina cephesinde bulunmuş ve bir müd-

det sonra İngilizlere esir düşmüştür.

Esareten kurtulduktan sonra Antebe gelen Şahin, Fransız işgaline karşı derhal kıyam etmiş ve silaha sarılmıştır. Antebe karşı gelmekte olan Fransız kıtalarının yolunu kesmek üzere Kilis yoluna gitmiş ve başına topladığı vatansever bazı fedailerle bir cephe teşkil etmiştir.

Fransız miralayı Andreanın idaresindeki üç tabur piyade [bir cezair avcı taburu, bir senegal avcı taburu, bir müstemleke taburu] iki süvari bölüğü, bir cebel bataryası, bir istihkâm bölüğü, bir nakliye bölüğüyle 400 araba, bir seyyar hastahane, hulâsa kuvvetli bir Fransız müfrezesi 25 mart 336/ 1920 tarihinde Antebi işgal etmek üzere Kilisten hareket etmişti. Miralay Andrea Suriye ve Kilikya muharebatı diye yazdığı eserin dördüncü sahifesinde şöyle diyor :

«Kilisten Antebe giden yol Sineapsu, Kazıklı, Elmalı, Küçük kızılhisar gibi bir çok geçitlerden geçiyor ki, dar olan bu geçitlerin iki tarafında bulunan sırtlar, yolu mükemmel surette ateş altında bulundurur. Çeteler, birisi bahk suyu üzerindeki köprüyi ateş altına almak üzere Kazıklı şimalindeki tepelerde, diğeri Elmalı geçidinin metbalini müdafaa eden Elmalı sırtlarında olmak üzere iki mevzi tertip etmişlerdi.»

Filhakika Şahin Elmalı sırtlarını tutan müfrezenin kumandanı bulunuyordu. Yanında on sekiz kişi vardı.

28 mart 1920 de Şahin bey işte yanındaki bu on sekiz kişiyle bu Fransız müfrezesini Elmalı deresi civarında karşıladı. Çetin ve amansız bir mücadeleye girdi. Ulu masara köprüsü üzerinde tek başına ve son fişengine kadar çarpıştı. Nihayet Fransızlar süngüyle hücum ederek kendisini şehit ettiler ve arabalarını cesedi üzerinden geçirdiler. Arkadaşlarının hepsi- Mustafa çavuşdan maada - orada öldüler. Ölürken :

— Allah vatani kurtar, diye bağırdığı Mustafa çavuştan menkuldür.

Şahin beyin cesedi sonra Melek kariyesine nakledildi.

Şehit olmazdan bir gün evvel kendisine düşman kuvvetinin çokluğu söylendiği zaman :

— Düşman buradan geçerse ben Antebe ne yüzle dönerim. Düşman ancak benim vücudumun üzerinden geçebilir, cevabını vermişti.

Antep muharebelerinin ilk şehitlerinden olan Şahin bey için[1] Antep halkı çok göz yaşlı doktü. Şahin beyin ölümünden sonradır ki Fransız kuvveti Antebe ilerlemeye imkân bulmuştu. Şahin bey on sekiz kişiyle düşmanı dört gün yolda durdurmağa muvaffak olmuştu.

Bu kahraman yiğite ölümünden sonra türküler çıkarıldı, destanlar

[1] 25 Mart 1936 - 1920 de de Kilis mintakasında Kürt dağının Bekö obası cihetlerinde Sakıp bey çetin bir mücadeleden sonra şehit düşmüştü.

söylendi. Antebin kurtuluşundan sonra da bir caddeye adı, (Şahin bey caddesi) ismi verildi

Karayılan oğlu Mullaya gelince : Bu da Antep mücadelelerinin kahramanlarından ve şehitlerindendir. Gaziantep gazetesinin 25 birincikânun 1933 tarihli ve 265 numaralı sayısında Karayılan için bir şiir yazan genç ve değerli şairlerimizden dostum Hamdi Gökalp bey (Karayılan) nın tercümei hali için şu bir kaç satırı yazmaktadır.

« Karayılan Gaziantep mücadelesinde fedakârane çalışan bir çete reisidir. Adı Karayılan oğlu Mulladır. Halk arasında Karayılan diye anılırdı. Antepte harbin başlamasından evvel Maraş'a giden bir Fransız müfrezesini çetesile Karabıyıklı civarında kâmilten imha etmişti. 24 mayıs 1920 - 1336 da Antepte Sarımsak tepede şehit düşmüştür. Bu tepe şimdi onun namına izafeten Karayılan tepesi diye anılmaktadır.

ŞAHİN BEY DESTANI [1]

1

Şahin bey düşmana ilk kurban oldu
Fransız kuvveti Antebe doldu
Analar babalar saçların yoldu
Uyan Şahin uyan gör neler oldu
Sevgili yurdumuz düşmanla doldu.

2

Uyan Şahin uyan uyanmaz mısın
Diz çöküp düşmana dayanmaz mısın

[1] Şahin beyin adı halk arasında Şahan bey diye anılır.

Al kızıl kanalara boyanmaz mısın
Uyan Şahin uyan ah neler oldu
Yarah vatana düşmanlar doldu.

3

Şahini sorarsan otuz yaşında
Süngüyle delindi köprü başında
Çeteler toplanmış ağılar başında
Uyan Şahin uyan gör neler oldu
Sevgili Antebe Fransız doldu.

4

Uyan Şahin uyan yaran çok mudur
Düşmandan intikam alan yok mudur
Saplanan bağrına yoksa ok mudur

5

Şahin bey vuruldu yollar açıldı
Antebin üstüne matem saçıldı
Bir çok camilere çanlar takıldı

6

Çeteler durmayup birden bozuldu
Şanlı bayrağımız kanla yazıldı
Zavallı vatana mezar kazıldı

7

Kimi yaralanmış kanlar saçıyor
Kimi süngülere bağrı açıyor
Kimi yavrusunu almış kaçıyor [1]

Halk arasında Karayılan ile Şahin bey hakkında söylenen müşterek türkülerden Şahin beye ait olan parçalar:

[1] Bu destan «Gaziantep Müdafaası» isimle bir kitap yazan Antepli Lühani zade merhum Mustafa Nurettin beyin kitabında da vardır. S 49 - 50

1

Fransız topları «Beşgöz»e kurdu
Attığı mermi Antebi vurdu
Şahan bey urğuna gem gibi durdu
Ünün Ankaraya gitti Şahan bey.

2

Açılmıyor bağçemin gülü
Ötmüyor yanık yanık bülbülü
Her köşe başımda on onbeş ölü
Ünün Ankaraya gitti Şahan bey.

3

Aman Fransızlar vurmayın beni
Benim bu yiğit canıma kıymayın
Bu bir çocuğumu yetim koymayın
Ünün Ankaraya gitti Şahan bey.

4

Aman Fransızlar beni bırakın
Kurşun geçmedi kalmadı hakkın
Bu bir çocuğuma Allah için bakın
Ünün İstanbul'a gitti Şahan bey.

5

Ellerimi kollarımı bağladı
Bunu gören melâike ağladı
Süngü soktu yüreğimi dağıtıldı
Ünün elden ele gitti Şahan bey.

* *

DESTANI MULLA KARAYILAN

1

Mullam oturmuş yazı yazıyor
İnce dillerden ince dillerden
Hiç mi gelen yoktur bizim ellerden
Davran beyim davran kâfir zor geldi.

2

Başına glyinmiş püsküllü fesi
Düz tepeden gelir Mullanın sesi
Yılan beyim çetelerin halisi
Ünün Ankaraya gitti Yılan bey

3

Karaburundan aşağı indim
Salavat getirdim meydana girdim
On ile kâfirin belini kırdım
Davran beyim davran kâfir zor geldi.

4

Yılan bey oturmuş yazı yazıyor
Kara Silo ağa asker düzüyor
Mulla beyim kolordular bozuyor
Ünün Ankaraya çıktı Yılan bey.

5

Yılan beyim der ki öldüm gaziler
Kurşun değdi yaralarım sızılar
Kime boyun eğsin emlik kuzular
Davran beyim davran kâfir zor geldi.

6

Erikçeden toplar attı kolece
Telgraflar vurun koca Süruca
Allah ömür versin Ali Kılıca
Ala şu kılıcı beline bağla.

7

Karataş içine toplar kuruldu
Vura vura kolum yoruldu
Yılan beyim koltuğundan vuruldu
Ünün Ankaraya gitti Yılan bey.

8

Mullanın hurcunda bir top alaca
Camiye getirin kanlı salaca
Hiç kimsem yoktur gide hallaca
Ünün Ankaraya gitti Yılan bey.

9

Kilisın yoluna arpa ekildi
Arpanın yoluna mermi döküldü
Anneler bacılar yola döküldü
Ünün Ankaraya gitti Yılan bey.



GÜRÜNDE HALK ÂDETLERİ



I

OHUNTU (OKUNTU)

Bu âdet nişanlanma, evlenme, çocuk sünnet ettirme ve buna benzer derneklerde davet edilecekleri haberdar etmek ve onları hazırlanmakta bulunan derneğe çağırarak için çok eskidenberi kullanılmakta olan bir usuldür.

Ohuntu işi davet edilecek şahsın karabet derecesine, servetine, geçmiş zamanlara ait hususi temas ve münasebetlerine göre değişir.

10

Maraştan çıktım da girdim Bağçeye
Vatan satılır mı altın akçeye
Bizim çeteler dönmüş sakçeye
Davran beyim davran kâfir zor geldi.

11

Ahyorda zalım kâfir ahyor
Hay vah Yılan beyim ölü yatıyor
Küçük Memo çeteleri katıyor
Ünün elden ele gitti Yılan bey.

12

Sarımsak tepesine hücum ettirdim
Çok babayığidler telef ettirdim
Mullayı orada kayıp ettirdim
Dağların arslanı vuruldu.

13

Anama söyleyin damda yatmasın
Taze meyveden yiyüp tatmasın
Mulla gelir diye umut etmesin
Dağların arslanı Mulla vuruldu.
Dağlı oğlu
Hikmet Turhan

Sayıli vesilelerden herhangi biri için dernek yapacak şahıs yapabileceği toplantının mahiyetine göre bir veya iki atlı, bir yahut daha fazla yaya ve muhtın ahlâk, namus itibarile iyi tanıdığı ve himayeye muhtaç gördüğü becerikli ve oldukça yaşlı hanımlarla iş yapabilir delikanlılardan mürekkep bir heyet hazırlar. Ayrılan bu heyet âzasının vazifeleri derneğe çağırılacak olanlar için hazırlanmış mektupları dağıtmak ve davet edildiklerini şifahen tebliğ etmektir.

Ohuntu dağıtacaklardan atlı bulunanlar uzak mahallerde ikamet edenleri, yayalar yakın semtlerde bulunanları davet etmek vazifesini alırlar.

Derneğe çağırılanlara burada bir vazife düşmektedir, o da, atlı veya yaya ohuntu dağıtanlardan biri tarafından davet edilen şahsın kendisine kadar gelen davetçiye bahşış vermek mecburiyetinde kalmasıdır. Bu bahşış çağırılan şahsın hanım veya erkek olduğuna göre değişir.

Ohuntu alan hanım veya erkek derneğin kim tarafından yapılacağını, kimlerin idare edeceğini, hangi tarihte merasime başlanıp hangi tarihte biteceğini davet ediciden öğrenmiştir.

Merasim başlamadan evvel davetliler icabete başlarlar, uzak semtlerden gelenler için daha ev-

velden misafir kalacağı yer hazırlanmıştır. Davetliler konaklarına büyük bir intizamla yerleştirilir. Merasim sonuna kadar işe ve ibate işleri dernek sahibine aittir.

Fakat davetliler daha gelmezden evvel hususî tertibat almışlardır.

Davetli, iktisadî vaziyetine, dernek sahibi ile olan karabet ve münasebetine göre bir hediye getirmiştir ki bu armağan ekseriya daha evvel ohuntu dağıtılırken dernek sahibi tarafından gönderilen herhangi bir hediye mukabilidir. Ev sahibi tarafından gönderilmesi âdet hükmüne girmiş olan hediyeler erkek veya hanım için elbiselik kumaş, çorap, mendil gibi günlük ihtiyaç malzemesi ve buna benzer eşya ile çerez namı altında toplanan üzüm, şeker gibi yiyeceklerdir.

Davetlilerden at, koç, inek, kuzu, silâh ve buna benzer büyük hediyelerle ecnas tabir edilen altın ve ev eşyasına taallük eder malzeme getirme usulüdür.

Dernek sahibi için az çok yapılan masrafa iştirak etmek gibi bir mahiyet taşıyan bu âdet her ne kadar halen devam etmekte ise de eski depdebe ve eski haşmetini yavaş yavaş kaybetmektedir.

II

ÇİHİM (ÇIKIM)

Gürün toprağı hemen ekseriyet itibarile taşlıdır. Çiftçilerimiz bu

taşlı arazi üzerinde büyük bir muvaffakiyetle zeriyaat işlerini becermek liyakatini göstermektedirler. Yalnız muhitin fazla arızalı olması, tarlaların taşlı bulunması çiftçilerimizi tırpan yerine Kaluç tabir edilen orakları kullanmak mecburiyetinde bırakmıştır.

Hasat zamanı tarla sahibi ırgatlarını (amelesini) hazırlar. Her amelenin kayış denilen meşin parçalarından yapılmış birer halkası bulunan ve dayanıklı ağaçtan hazırlanmış dört adet elliği vardır.

Ellik sol elin baş parmak hariç diğer dört parmağına takılır. Bu sayede hem her zaman buğday ve arpa gibi mahsul biçilirken el korunmuş olur, hem de pırsat tabir edilen başak desteleri daha büyük olarak kucaklanabilir.

Amele tarla başında ve bir cephe tutarak yan yana sıralanırlar. Faaliyet başlar.

Bu istikamette tarla biçilir. Çıkım tabir edilen bu bölümlerin tertip ve idaresi daha yaşlı ve daha usta ameleye aittir.

Son tarlanın son çıkımında amelede bir neşe uyanır. Tarla sahibi o gün yemekleri her günkünden daha itinalı hazırlamıştır. Yemekler teaddüt ettirilmiş, ilâveten meyve hazırlanmıştır.

Şimdi son çıkımın son kısımlarındayız. Baş amelenin idaresile ve hususî bir beste taşıyan şu beyitler gür ve coşkun yürekle hep bir ağızdan söylenir:



ÂŞIK NAILİ



Halk edebiyatının tanınmış si-
malarından Geredeli Figanî ve Ge-
dayî gibi meydan şairlerine çırak-
lık etmiş olan Nailinin asıl is-
mi Mustafa olun eski Koçhisar ve
yeni Ilgaz kasabasında doğmuştur.
Lakaplarına « Gaylı oğlu » derler-
miş. Bugün 69 yaşında ve vücutça
dınç bir ihtiyardır.

Ona Naili mahlasını Kastamo-
nulu Âşık Kemali vermiş ve sır-
tını sıvazlıyarak destur vermiştir.
Naili de ustaları gibi diyar diyar
gezerek zamanın saz şairleriyle du-
ruşmalar yapmış, oldukça güzel
şiiirler söylemiş, kendi tabirin-
ce halli güç muammalar as-
mıştır. Kendisi « on sekiz yaşım-
dan 35 yaşına kadar yazdığım
kuvvetli eşarımı evham üzerine
ocakta yaktım » diyor ve vezne
alınca on para etmez adamların
yüzünden tımarhaneye düştüğünü,
beş ay da Çankırı hapisanesinde

zincir taşıdığını da ilave ediyor.
Buna rağmen Nailinin mühimce
koşmalarını yine kendi ifadesine
göre Çankırılı Talât Bey almış
ve neşretmiştir. Bu neşriyatı gör-
memekle beraber âşıkın kendi ağ-
zından dinlediğim ve Talât Beye
okumadığını söylediği bazı koşma-
larile bilhassa istiklâl savaşı anla-
rında yazdığı « 96 » beyitlik des-
tanından ayrıca bahsetmeği, ken-
disi hakkındaki şu malûmatla be-
raber belki de bilinmemiş veya
hut alâka uyandıramamış olması
itibarile faydalı buldum. Âşıkın
bilhassa meziyyeti usta malı dedi-
ği kendinden evvelki saz şairleri-
nin söylediklerini kâmilten ezber-
lemesi ve hangi parçanın hangi
ustanın malı olduğunu da anlama-
sıdır. Kendisini ümmilikten kurtar-
abilecek kadar okuyup yazması
olan Naili iri yapılı, ablak ve es-
mer yüzlü bir adamdır.

Şu kıtayı on yaşında söylemiş:

Eken eker, biçen biçer
Cennetin kapılarını
Comartlar açar.

Gökten iner kır at
Kanatları kat kat

Var Muhammet Mustafaya salevat.

Tıfl sabavette hatta mektepte
On yaşında bir dilbere vuruldum
Bilemem melun kangî mezhepte
Kova kova arkasından yoruldum.

Balkan muharebesinde kaybet-
tiği Şaban Şevki ismindeki şair
oğlunun ölümüne yazmış:

Çıkım büyük bir gayretle tamam-
lanır, vakit daha gelmemiş olsa bile
amelenin o günkü yevmiyesi hesap
edilmek üzere faaliyet tatil edilir.

Rifat

Yakı cismim ateşi suzanda kaldım
ya vedut
Bir ilâç et derdime dermanda kaldım
ya vedut

Ta sabavettenberu cîğêr köşem can
paresi
Hamdullah Şavkiyi Şabanda kaldım
ya vedut.

Mürgü dil avazeden sur içre kalmıştır
naçar

Her şebim ahü enin zindanda kaldım
ya vedut.

Geçti eyyamı sıyam hoş hâl ile ettik
veda

Ankarip ide ata kurbanda kaldım
ya vedut.

« Naili » nalân ile nadandan eyle inlikâk
Fitneyi ahır zaman amanda kaldım
ya vedut.

Bir başkası:

Adem olacak haylı dahl çok zamanım
var

El bağla efendim sana her gün amanım
var

O yalan bu yalan bakide birlikte gô-
ruştür

Gönlümde güzel sevgili kaşı kemanım
var.

.

Böyle mi verdi Naili ustan sana ders
Gönlümde güzel sevgili Şevki Şabanım
var.

Yirmi beş sen evvel Safranboluda
Lazari ismindeki bir rum meyha-
neci için söylediği koşma:

Külki hakikatle taksim ezelde
Nakşolunmuş beyaz gerdane benler
Vasfeder vassafiar şevkimi dilde
Dağılmış dür gibi her yane benler.

Kangı bağda bittin ey gülü zîba
Aşkınla zareder nice bin şeyda
Tabur çekmiş hüsnün üzre serapa
Koydu aşıkları bin gama benler.

Hazretî İsadan almış himmeti
Bu suret ne suret bakkın hikmeti
Naili Lâzriye etti ülfeti
Çıktı yeni baştan seyrane benler.

Bir koşma daha:

Nasihatim olsun sana sevdiğim
Elsane geçirme gençlik çağını
Sebec ne bunca yıl boyunca eğdiğim
Semtünden ağyarın kes ayağını.

Can feda yolunda desem inanman
Nazû istîgnadan asla uşanman
Haktan haya etmen halktan utanman
Erittin aşkın dilde yağını.

Nazeninim olma gel benden mahcup
Ol hüsün kişvere olmuşsun mensup
Bir kere etmedin Naili matlûp
Niçin göstermezsin gerdan ağrı.

Bir daha :

Gül cemalin görüp meyil vereli
Getirdin başıma bin belâ güzel
Taş bağrın mum edüp demedin beli
Etmedin derdime bir deva güzel.

Ateş saldın can mülküne aşıkâr
Bilmem nedir sende bu tarz etvar
Çünkü olmaz idin bana yarügar
Niçin ettim sırrım hüveyda güzel.

Nail hüsnü cemaline mallem
El açıp babında ben bir sailem
Sathezaran eza etsen kaillem
Olma ağyar ile aşına güzel.

Aşık Nailiden Geredeli Figani
Gedayî, Kastamonulu Kemali ve
Meydanî, Kayserili Seyranî gibi
halk şairlerinin (Suparê)lerinde
yoktur dediği kıymetli deyişlerin-
den bir kısmını da yazdık. Bunları da
sırası geldikçe neşredeceğiz.

Sadi Yaver

*	İSTANBUL HALK TABİRLERİ	*
---	-------------------------	---

Vaktile görmüş geçirmiş — Kıbar, nazık, gün görmüş, sonradan farkır düşmüş: *Vaktile görmüş geçirmiş olmak başkadır; vaktile görmüş geçirmiş olanın ne olsa gözü toktur; vaktile görmüş geçirmiş olsaydı şimdi böyle çiğlik yapmazdı.*

Valde çeşmesi — Yardım, şefkat, himâve, irat: *Valde çeşmesi aksaydı biz de şimdi senin gibi yüksekte atardık, bizim valde çeşmesi çoktan kurudu, onun için pek ileri gidememeğe mecburuz.*

Vapur — (Onünü görmeyecek derecede serhoş: *Dün akşam yolda giderken yanımdan geçen biri birdenbire üstüme yıkıldı. birde bakayım ki herif vapur, ses çıkarmadan yürüyüp gittim; vapur musun mübarek biraz etrafına bak.*

Varyemez — Hasis, bahil, tutumlu, eli sıkı, muktesit: *O varyemezden para almanın pek kolay olacağını zannetmem; varyemez olmayınca apartman yaptırmak bizim için kabil değil.*

Vazgeçtilik — Kırgınlık dargınlık, güceniklik, düşmanlık, anlaşamazlık: *Aklıma bile gelmediği halde sonradan anlaşıldı ki onun da bizimle bir vazgeçtisi varmış; niçin öyle uzak duruyorsun, aranızda bir vazgeçti mi var. nedir; saklama oğlum, bir vazgeçtiniz varsa aranızı bulmaga çalışalım.*

Veriştirmek — Mütemadi söz söylemek, küfür etmek: *Hiddetlenip veriştirmek için elbette sebep olacak. insan durup dururken böyle köpürür mü; kime veriştiriyorsun yine, adam aldırma keyfine bak.*

Viz gelmek — Ehemmiyet vermemek, düşünmemek, unutmak: *Uzun uzadıya düşünecek ne var azizim. bana böyle şeyler viz gelir; dünyaya meleklik verdiği yok, ne söylesen bana viz gelir, ne yapayım deyip geçiyor.*

Vızır vızır — Mutlaka, mecburi olarak, tereddütsüz: *Şu parayı vızır vızır vereceksin, fakat işte galiba âdet olduğu için önce bir az mukavemet etmeden yapamıyorsun; gitmem deme, vızır vızır gidersin.*

Vurdum duymaz — Laf anılamaz, söz dinlemez, akılsız, intikalsiz: *Vurdum duymazlıktan gelersen pek ala geçinirsin; bu kadar vurdum duymaz adam, hani görmedim desem caiz.*

Yağlı — Paralı, zengin, mal, mülk, akar sahibi: *Uzun etme. ben senin gibi yağlı olsam böyle masraflardan hiç kaçınmam; yağlı*

zannettiğimiz adam meğer pek zaif imiş canım; ağlamağa lüzum yok, senin gibilere bizim memlekette yağlı derler.

Yağlı çarık — Dolu kese, dolu cüzdan, dolu cep: *O kadar ısrar edersen doğru olmaz, nasıl olsa yağlı çarığı çıkaracaksın, onun için kimseyi uzmemek daha iyi; nereye koyduğumu pek hatırlamıyorum, bizim şu yağlı çarığı ara bakalım.*

Yağlı kuyruk — Kelepiç, buvük menfaat temin eden iş: *Allah versin, bir yağlı kuyruk yakalanmış, artık bizim gibi ötesini berisini düşünmeğe lüzum görmüyor; buldun bir yağlı kuyruk, hangi koyundan çıktığını ne ararsın.*

Yağlı müşteri — Parası çok, zengin müşteri, çok mal alan, aldanan, pazarlık etmiven: *Sabahtanberi bekliyorum, bir yağlı müşteri çıkmadı ki yüzümüz gülsün; bir yağlı müşteri gelse diye dort gözle bekliyorum ama nerede; bırak gerisini, senin gibi bir yağlı müşteri yakalasam vallahi kılalımı havaya fırlatırdım.*

Yağile balile — Her şeyi tam olarak, yohile, erkânile, usuhile, lezzetile: *Her rivayete inanma, adamcağız yağile balile pek ala evine bakıyor; yağile balile olsun istersen bu ayırdığın para az gelir.*

Yağlayıp ballamak — Mübalağa ile meth ve sena etmek, kusurunu örtmek: *Dükkâncı yağlayıp ballayarak önüne koyarsa hemen aldanma, alacağın şeye iyi dikkat et; daima yağlayıp balladığın halde o yine senin yüzünü kara çıkarır.*

Yağdan kıl çekmek — Kolayca, sessiz, gürültüsüz iş yapmak: *Epey bekledik, eziyet çektik, fakat nihayet yağdan kıl çeker gibi işimizi bitirdik; öyle gürültüyle, putırdıyla bu iş olmaz, sabret bakalım, bir telbir düşünüp yağdan kıl çeker gibi meseleyi halledelim.*

Yaka ısırmak — Ayıp görmek, tahzir etmek, meysus olmak: *Doğrusu hal ve hareketine bakıp yaka ısırمامak mümkün değil; sana bakan yakasını ısırtıyor, nedir bu vaziyet.*

Yaka silkmek — Bıkmak, usanmak, iğrenmek, neiret etmek: *Nihayet her kes senden yaka silkiyor, anladın ya; kimsenin yaka silkesini istemezsen bu fena huyları bırak, aklını başına toplayıp efendice yaşı.*

Yakayı ele vermek — Tutulmak, görülmek, izini belli etmek: *O tarafta gitme diyorum sana, şimdi yakayı ele vereceksin haberin yok; ne yaparsan yap, nihayet bir gün yakayı ele verecek değil misin?*

Yakayı kurtarmak — Kaçmak, kurtulmak, hastalıktan kalmak: *Şimdi*

iş başkalaştı, bundan yakayı kurtarabilirsek artık bize ölüm yoktur; borçtan bir türlü yakayı kurtaramıyor ki hesabını düzeltsin; bu defa da yakayı kurtarırsa bir daha elimize geçmez.

Yakadan atmak — Def ve taretmek, uzaklaştırmak, kurtulmak: *Nereden girdim böyle ceza! işe bilmem ki, bir kere yapıp yakadan alsam bir şeyler istemem, çaresini bulup sen onu yakadan utamazsan bir türlü rahat edemezsin.*

Yakadan tutmak — Mesulivet, muahaze, muatabe: *Ne yapıyorsun aklızsız çocuk, adamı sımra yakasından tutarlar bilmiyor musun, kaç senedir ne olduğu belirsiz kimselerle düşüp kalkıyordu, bundan ötürü onun bir gün yakasından tutacakları aşikardı.*

Yakası açılmadık söz — İşitilmemiş lakırdı, her kesin bilmediği, söylemediği söz: *Bu yakası açılmadık sözleri nereden bulup söylüyorsun anlamıyorum ki, yakası açılmadık söz işitmek istersen sulu kuleye git.*

Yaldızı sıyırmak — Mahiyetini meydana koymak: *Gördün ya, bu küçük hadise yaldızını sıyırmaya kâfi geldi; korkma, o ne maldır her kes bilir, hele bir söz söyle, menfaatine dokun, bak nasıl yaldızı sıyrılmış olur.*

Yamamak — Temlik, tefviz, tevcih etmek, lekelemek: *Oglana bir kusur yamadılar, şimdi çocuk bu yüzden bir işe giremiyor; peki madumeki istiyorsun onuda sana yamarız olur biter.*

Yamanmak — Sokulmak, sığınmak, misafirlik: *Bir tarafta ben yamanacak yer arıyorum, öbür tarafta o bana yamanmak istiyor; kaç gündür boşta geziyorsun, hala bir yere yamanamadın ha.*

Yan bakmak — Memnuniyetsizlik göstermek, hiddetlenmek, sinirlenmek: *Öyle yan bakıp durma, ne söyleyeceksen söyle; yan bakan çamıra batar, haberin olsun; senin yan bakman beni korkutmaz oğlum, ersen çık meydana.*

Yan basmak — Hesapsız hareket etmek, pot kırmak, yanlışlık yapmak, kaide ve nizamı bozmak: *Acemilik etmiş, meğer yan basmışız, ne bilelim, işte bu işler hep o yüzden başımıza geldi; yan baslığının hiç farkında olmadan mütemadiyen söyleyip duruyor; dikkat et, yine yan basıyorsun arkadaş.*

Yan çizmek — İşten kaçmak, sıvışmak, isticna, alakasızlık, kayıtsızlık, ehemmiyet vermemek: *Böyle giderse biz de yan çizeriz; ne düşündüğünü aşağı yukarı anlıyorum, fakat bu bildiğin gibi yan çizilecek şey değil, ikimizin de menfaatini alakadar ediyor.*

Yan gelmek — Yayılıp oturmak, tembellik, huzur, istirahat: *Ayda hiç olmazsa iki yüz lira kadar gelirim olsaydı, hiç çalışmaya lü-*

zum görmez yan gelir otururdum; maşallah, biz orada kan ter içinde çalışalım, sen burada yan gelip otur, buna allah da razı olmaz, kul da.

Yanlış kapı çalmak — Aldanmak, vanılmak, hataya düşmek: *Hayır, ben senin zannettiğin adamlardan değilim, dikkat et, yanlış kapı çalıyorsun; yanlış kapı çalığımızı anladık ama neden sonra.*

Yanına koymamak — Affetmemek, acı çıkarmak, cezalandırmak, intikam almak. *Onlar bu yaptıklarını bellesinler, yanlarına koymıyacığımızı hiç unutmasınlar; peki ama bütün bunları bizim yanımıza koymıyacaklarını bilmiyor muyuz?*

Yaraya tuz ekme — İztırabı çoğaltmak, teessüre şiddet vermek, dertlendirmek, kederlendirmek. *Bırak artık, bunları söyleyip yaruma tuz ekmekten ne lezzet alıyorsun; lakırdıyı kes, söylediklerinle yarama tuz ektiğini anlamıyor musun?*

Yaşa basmak — Aldanmak, hileye düşmek, ovuna gelmek: *Bıraksak, herif bizi bayoğı yaşa bastıracak; düşün bir kerc, bu teklifi ondan sonra kabul et, vakit geçtikten sonra beni yaşa bastırдыңız falan dersen hiç dinlemem.*

Yavanlamak — Parasız kalmak, fakir düşmek, mühtaç olmak: *Eskisi gibi değilsin, artık yavanladın be kardeş; şimdi yavanlamış olduğumuza bakma, biz de ne günler gördük geçirdik; yavanlıyacağın günleri göz önüne getirirsen böyle israf ve sefa-hatten çekinirsin.*

Yaya kalmak — Vasıtasızlık, mesnetsizlik, sebepsizlik, iktidarsızlık: *Darılma ama birader sen bu akılla çabuk yaya kalırsın; her halde o adamın sözünde bir hikmet olacak, gel bu sözün dışına çıkma, olur ya belki yaya kalır, pişman olursun.*

Yelkenleri suya indirmek — Sökün bulmak, razı olmak, teslimiyet göstermek: *Eğer tehtit etmeseydim, yelkenleri suya indirmesi mümkün olurmu idi, vaziyeti görünce oda yelkenleri suya indirmekten başka çare bulamadı.*

Yekûn çekmek — Tamamlamak, bitirmek, nihayet vermek, kapamak, sonunu getirmek: *Bundan ötesini artık bırak, gel burada bu işe bir yekûn çekelim, bu, ikimiz için de hayırlıdır; şimdi bütün bunlara bir yekûn çekelim, bundan sonra hareketini değiştir.*

Yemek — Kıymak, kırıp ezmek, mahvetmek, öldürmek: *O azgın he-rifler nihayet çocuğu yediler demek, doğrusu çok acıdım; haberin olsun, bir gün seni de yiyecekler, bu sözü unutma.*

Yemlemek — Dost, hami, masum görünerek aldatmak, hileye düşürmek, gönül yapmak: *Epey uğraştın. fakat yemliyecek kimse bulamadın sanırım; yemlemek için adam arıyorsan o başka; şaşırдың mı sen, ben yemlenecek adama hiç benzer miyim?*

Yel yeperek yelken kürek — Telaş ve heyecanla, şaşırmış bir halde: *Bu ne hal, yel yeperek yelken kürek böyle nereye gidiyorsun; bu haberi alınca yel yeperek yelken kürek hemen koştum, fakat ben yetişinceye kadar olan olmuş, iş işten geçmişti.*

Yere geçmek — Utanmak, yüz kızarmak, bozulmak: *Ötekinin berikinin yüzüne nasıl bakıyorsun anlamıyorum, ben bu vaziyete düşseydim yere geçerdim; kafanda akıl olsaydı yere geçerdin.*

Yere vurmak — Kandırmak, aldatmak, zarara sokmak, başkasının parasını veya malını elinden almak: *Kimseye güvenmeğe gelmez, hiç ummadıkların bir gün seni öyle bir yere vururlar ki, bir duha belini doğrultamazsın; sabretsin biraz, onu da yere vuracağını zaman o kadar uzak değil.*

Yerinde yeller esmek — Kaybolmak, mahvolmak, ortadan kalkmak: *Zavallının yerinden yeller esiyor şimdi; hey gidi zaman hey, o zaman burada mevcut konakların yerinde bu gün yeller esiyor. feleğin yaptığına akıl ermiyor vesselam.*

Yeşillenmek — İmrenmek, ağız sulanmak, laf atmak: *Her gördüğün kadına yeşilleneceksen isimiz var seninle, yeşillenecek şey bulamadın galiba, vazgeç bunlardan.*

Yıldırımla vurulmuşa dönmek — Birdenbire acı ve ızdırıp içinde kalmak, kalbı kırılmak: *Felaketi haber alınca yıldırımla vurulmuşa döndüm, hakkım da yok mu ya, dostlar başından ırak böyle bir şey olunca insan yıldırımla vurulmuşa dönüyor, ne yapacağını şaşıyor.*

Yıldızı barışmak — Uzlaşmak, bir fikirde olmak, mizaç uygunluğu: *Kaç yıldır hep birlikte yaşadıkları halde bir türlü yıldızları barışmadı; Allah yıldız barışıklığı versin; yıldızları barışırsa pek alü geçinip giderler.*

Yıldızı düşkün — Talıbsız, zavallı, bahtsız: *Zavallının yıldızı düşkün, ne yaparsa yapsın, bir türlü perişanlıktan kurtulamıyor, insanın yıldızı düşkün olursa çalışması da, uğraşması da para etmez.*

Yıldızı dişi — Her yerde iyi karşılanan, muhabbet gören: *Çocuğun yıldızı dişi, nerede olsa seviliyor; merak etme, benim yıldızım dişidir, kendini sevdirmenin çaresini bulmakta müşkulat çekmem.*

Yıldızı parlak — Talihi açık, mesut, bahtiyar: *İstedğin kadar sen beğenmemekle devam et, oğlının yıldızı parlak, nerede ve ne zaman olsa muvaffakiyet kazanıyor.*

Yolmak — Başkasından birşey almak, zarara sokmak: *İşin, gücün ötekini berikin; yolmak, bırak bu yolu, bunun sonu yoktur oğlum; galiba beni de yolmak niyetindesin, fakat karşındakini ahmak sanma.*

Yola gelmek — Baş eğmek, razı olmak: *Onun yola geleceğini pek ummam, lakin madamaki istiyorsun, gidip bir kere teklifini söylerim; ne yapsın, yola gelmezse aklıktan öleceğini anladı.*

Yola yatmak — Bak: yola gelmek;

Yoldan çıkmak — İyilikten ayrılmak, fenalığa sapsak, doğruluğu bırakmak: *Anlaşıyor ki, oda artık yoldan çıkmış, o halde söylyecek söz yoktur bence; vaziyetini değiştirmezsen çocuğu yoldan çıkarmış olacaksın.*

Yutmak — Başkasının malını gasbetmek, oyunda kazanmak, aldatmak, kandırmak, hileve düşürmek: *Hayır yalan söylüyorsun, yutan sen değilsin, asıl ben yuttum ama hakkımı yemek istiyorsun; kendinden büyük çocuklarla oynarsan hepsi bir olup seni yutarlar. Bu tabir yutulmak suretinde de kullanılır: Aramızda kim yutuldu ise onunla bir daha oynamayalım.*

Yükünü tutmak — Para edinmek, zengin olmak: *Aramızda yükünü tutan bir sen varsın, hepimiz eskisi gibi züğürdüz; yükünü tutmak isteyen hesabım bilir.*

Yüksekte atmak — Öğünmek, olduğundan fazla görünmek: *Hep yüksekte atarak konuşursun; canım yüksekte atmakla ne kazanırsın; yüksekte atıp her kesi kendine hayran bırakmak ister.*

Yüksünmek — Esirgemek, gizlemek, kıskanmak, kısırganmak: *Adamış olduğun halde yüksünüyorsun, demek ki, vermekten vaz geçtin; vereceğin şeyin ne kadar kıymetsiz olduğunu bilirsin, fakat adet edindiğin için yine yüksünüyorsun.*

Yüksükle ölçmek — Esirgemek, hasislik etmek: *Biraz daha gayret edersen yüksükle ölçmeğe kalkacaksın, aşkolsun; elin titremesin yahu, zaten yüksükle ölçer gibi veriyorsun.*

Yürek cızlamak — Acıyı müteessir olmak: *Hadiseyi duyduğum anda yüregim cızladı fakat elden ne gelir, yürek cızlatacak haberleri nereden işitirsin anlamam ki.*

Yürek kaldırmak — Meraklandırmak, endişeye düşürmek, heyecanlandırmak: *Kadının yürüğünü kaldırmak istiyorsan o başka; yap-*

ma böyle şeyler, kadınların bir kere yürekleri kalkarsa akşama kadar bize rahat vermezler.

Yürek kopmak — Fazla korkmak, korkudan hastalanmak: *Hiç bu tür-lüsünü görmedim, az kıldı yüreğim kopacaktı; kardeş birden-bire o manzarayı görünce kimin olsa yüreği kopar, bu, sana bana mahsus değil.*

Yürek oynamak — Ürmek: *Ama sende çok oluyorsun, bunda yürek oynıyacak ne var sanki; âdetin budur, her zaman yüreği-mi oynatır, beni üzersin.*

Yürek yağ bağlamak — Sevinmek, öç, ıntıkam almak: *Zarara uğra-dığım gün demek senin yüreğin yağ bağlıyacaktı; sözlerine ba-kılırsa yüreğinin yağ bağladığı anlaşılıyor.*

Yürek yağı erimek — Üzülmek, dertlenmek, teessür duymak: *Çoktan-beri sizi ziyaret edemediğim için yüreğimin yağı eriyor, fakat bir türlü vakit bulamıyorum; işin sabahtan akşama kadar ananın yüreğinin yağını eritmek.*

Yürek yanmak — Teessür, keder, ızdırıp duymak: *Dostlar yürek yanı-yacak şey mi bu, allah kimsenin başına vermesin; işitince öy-le yüreğim yandı ki dille anlatamam.*

Yüreğe su sepmek — Açılmak, sevinmek, huzur ve sükûn hisset-mek: *Yanlış olduğunu bereket versin çabuk haber aldık, on-dan sonra yüreğime biraz su sepdirdi, yoksa kederinden öle-cektim.*

Yürümek — Göçmek, ölmek: *Hiç ummazken demek o da yürüdü, Allah rahmet eylesin; ölüm vakitle, sıra ile değildir, aklında yokken bir gün insan yürüyüverir.*

Yüzmek — Kandırmak, soymak, parasını almak, masrafa sokmak: *Kur-nazlığın bu derecesi görülmüş değildir, mübarek üni-ne gele-ni yüzdüğü halde kimse bunun farkında olmuyor; geç öbür tarafa, kimse kalmadı artık, şimdi beni yüzmeğe karar ver-din öyle mi?*

Yüz akı — Namus: *Sen bu işten yüzünüün akile kurtulursan aşkol-sun; insan yaşarsa yüz akile yaşamalı.*

Yüz bulmak — Şımarmak, şımaracak vesile bulmak: *Etrafı geniş gö-rünce hemen yüz buldu, şimdi yapmadığımı bırakmıyor; hiz-metçiye yüz verilirse gelip efendinin omuzuna çıkar.*

Yüz ekşitmek — Memnun olmamak, hoşlanmamak, iyi kabul etmemek; *Geldiğimiz dakikadanberi yüzünü ekşitip duruyorsun, eğer*

istemiyorsan kalkıp gidelim; hayır, ben bunda yüz ekşitecek bir şey göremiyorum.

Yüz göz olmak — Teklifsizlik, laubalilik: Anlaşıyor ki siz onunla yüz göz olmuşsunuz, şu halde yapılacak ne olabilir; her önüne gelenle yüz göz olursan kendini kimseye saydıramazsın.

Yüz suyu dökmek — Yalvarmak, tabasbus, tekâpu: Bu kadar yüz suyu döktüğümüz halde elimize bir şey geçiremedik; bu da ha-nı yüz suyu dökmeye değmez.

Yüz tutmamak — Utanmak, cesaret edememek: Kim ne derse desin, bu teklifte bulunmağı istemiyorum. doğrusu yüzüm tutmıyor; bilirim ki senin yüzün tutmaz, onun için sen bu davadan vazgeç.

Yüzü astarı bellisiz — Renksiz, mesleksiz, mahiyeti bilinmez: İnandı-ğın, dayandığın adamın yüzü astarı bellisiz yahut, hiç onunla iş yaptır mı; senin dediklerine kulak asacak olsaydım o yüzü astarı bellisizle şimdiye kadar çoktan ortak olmam lazıme-lirdi.

Yüze gülmek — Riya: Yüzüme gülüp arkamdan kuyumu kazmak sana yakışmaz; mademki yüzüme gülüyorsun, o halde aley-himde bulunmak ayıp olmaz mı?

Yüze çıkmak — Utanmağı bırakmak, işi açığa vurmak: Sonunda yü-ze çıkacak olduktan sonra ne yaparsan boştur; yüze çıkacak-sın, onun için ben senin yerinde olsam böyle hareket etmem.

Yüze tükürmek — Mahcup etmek, hakarette bulunmak: Yüzüne tükür-seler yağmur yağıyor diyecek kadar arsızlığı ileri götürüyor; yüzüne tükürmiyen kalmadı, fakat sen yine utanmadın.

Yüze vurmak — Açıkça söylemek, kusur ve kabahatını saklamak: İn-sanın ayıbını yüzüne vurmak neme gerek; çok şükür, benim yüzüme vurulacak hiç bir kusurum yok.

Yüzüne gözüne bulaştırmak — Becerememek, başaramamak, bir işi fe-na yapmak, neticelendirememek, berbat etmek: Hergeleye ne yap-tırmak istersen yüzüne gözüne bulaştırır; bunca senelik adam-sın, bu kadar küçük bir işi yüzüne gözüne bulaştırırsan ya-zıklar olsun sana.

Zadegan alayı — Kopuk, kokoz, serseri, ipsiz, hanım evladı: Gelişin-den belli, sende zadegan alayına katılmışsın; ummadığım taş baş yarar derler, biz onu zadegan alayından sanırken, bak o ne yaptı.

- Zamkinos** — Savuşmak, uzaklaşmak, kaçmak, ortadan kaybolmak: *Burada fazla kalmağa gelmez, haydi artık zamkinos; ukala-lığı bırak, ben zamkinos edeceğim, istersen sen de gelirsin.*
- Zapartayı vermek** — Gürültü etmek, korkutmak, cezalandırmak: *Ahş-ım galiba, nereye gitsen zapartayı veriyorlar, haydi yüz üstü dönüp geliyorsun; arada sırada zapartayı vermezsen başını-za çıkar, burada rahat oturmak mümkün olmaz.*
- Zarfçı** — Yolda zarf içinde para düşürüp bu suretle safdilleri avlıyan dolandırıcı, manitacı: *Seksan işe baş vurdun olmadı, nihayet zarfçılıkla karar kıldın anlaşılan; zarfçılığın kârı kadar tehlikesi de var, ona göre hareket etmezsen başın cezaya girer.*
- Zeytin yağı gibi üstte çıkmak** — Kendini ayırmak, kenara çekilmek, karışmamak, kurtulmak: *Ne yaparsa zeytin yağı gibi üstte çık-mak âdetidir; eskidenberi böyle huyundur, ne olursa olsun zey-tin yağı gibi üstte çıkarsın.*
- Zıncı diye durmak** — Susmak, şaşırarak, ne söyleyeceğini bilememek: *Olur şey değil yahu, herif öyle bir şey yaptı ki hepimiz bir-den zıncı diye durmaga mecbur olduk; dediğim nasıl çıktı, işte zıncı diye durursun böyle.*
- Zıp zıp sıçramak** — Fazla sevinmek, heyecana kapılmak: *Ne diyor-sun memnun olmaz olur mu, nerdeyse zıp zıp sıçrayacak; hak-kında duyduklarımı söylersen zıp zıp sıçramağa başlarsın.*
- Zızzırın kertas** — Çenen dursun, yetişir, elverir, sus, fazla sözle lüzum yok: *Kafamı pallattın demindenberi, bırak allahı seversen, zızzırın kertas.*
- Zinciri koparmak** — Delirmek, delicesine hareket etmek: *Sabırım, ta-hammülüm kalmadı, ham artık zinciri koparacağım.*
- Zihnin durmak** — Şaşırarak, hayret ve taaccüp, bir şey düşünemeyecek kadar tesir altında kalmak, yorulmak: *Çalıştığım elverir, zihnim durdu, biraz dinlenmek mecburiyetindeyim, yine ne var bil-mem ki. İştince zihnim durdu.*
- Zil** — Aç acıkmış: *Üç saattir zilim, bir dakika tahammülüm kal-madı.*
- Zil zurna** — Çok serhoş, kendini bilmez bir halde, aklını kaybetmiş şekilde, alay edilecek vaziyette: *Sade sen mi içiyorsun bunu, her kes içiyor, fakat bak senin gibi zil zurna olana tesadüf eder misin?*
- Zoka** — Ağ, tuzak, dalavere, hile, dolandırıcılık: *Aklım başına top-*

SİNOP VE ÇEVRESİNDE SIHHAT HAKKINDA İNANMALAR

I

Ölüm gibi hastalık da Allah-tandır. Yani en kuvvetli âmil (Allah) dır. Nitekim « Allah dert verip derman aratmasın » ve « dertini veren Allah dermanını da verir » darbı-meselleri halkın bu husustaki kana-atını pek güzel izaheder. Şukadar ki, bu marazda hastalığı tevlieden maddî ve manevî bir takım sebepler de zikredilmektedir. Bunlardan maddî sebepler, hemen umumi-yetle « rüzgâra maruz kalmak, so-ğuk almak, açıkta yatmak ve gü-neş çarpmak »tır.

Manevî sebeplere - ki daha çok münasebete kunulmaktadır - gelin-ce; bunlar da « cenabıhakka karşı ası gelmek, fazla günahkâr olmak, nazar deymek, küllüğe [1] tebev-

[1] Küllük çamaşır yıkanılan mahal.

vül etmek, cin ve perilere karşı bürmetsizlik ederek onların şerrine uğramak, mezarlık, türbe ve ıssız yerlerde bulunmak, bu gibi yerlere destursuz girmek, aptest bozmak, gece yalnız kalmak, herhangi bir sebeple şiddetle korkmak, büyü yapılmış olmak, geceleri dar ara-lıklardan geçmek, süprütülü yer-lerde yürümek, çirkef üstünden atlamak, çirkef yakınında yatan siyah bir köpeğin üstünden atla-mak veya üstüne düşmek, geceleri pencereden sokağa veya bahçeye sıcak, çirkefli su dökmek » den ibaret bulunmak suretile hulasa edilebilir.

Halk, yetmiş iki millet gibi, yetmiş iki türlü derdin mevcudiyetine kaildir. Hastalıklar hakkında tatbik edilen tedavi; birincisi okut-mak, üfletmek, adak adamak, mus-

la, ben senin bildiğin gibi enayi o değilim, bana da zka yuttu-ramazsın; ben zokaya gelmem, anlar mısın be kardeş.

Zola etmek — Kaçırarak, saklamak, uzaklaştırmak, kaybetmek, gizle-mek, gizlenecek, emniyetli yer: *Şu zamanda başınıza bir iş gel-mesin, zola et şu yobazı; zola edecek bir yer bulamazsak vay halimize.*

Zom — Tamamlanmış, olmuş, ermiş, kemale gelmiş: *Sokakta zom-laşmış herifle gidemeyiz, biz bundan ayrılalım; nedir bu zom babalık?*

Mehmet Halit

ka almak ikincisi (kocakarı ilâcı) denilen mevadî yedirmek, içirmek, sürmek ve bu bapta tavsiye olunan usulleri yapmaktır. Muskalar yakılır, tütülenir, suyu içirilir, yahut muşambaya sarılarak boyun, bel gibi vücudun bir nahiyesi üzerinde taşınır.

Hastalıklara karşı vaki ve şafi olarak kullanılan iki muska munesini bilmünasebe bervechiati aynen kaydediyoruz: [1]

A. Her kim bu esmai şerifi okusa ve yahut yazup götürse veya suyunu içse cemi belâlara ve emrazlara ve hastalıklara şifadır. Bismillah ya kahhar, bismillah ya settar, bismillah ya gaffâr, bismillah ya aziz, bismillah ya vahit, bismillah ya samet, bismillah ya evvel, bismillah ya ahar, bismillah ya zahir, bismillah ya batın, bismillah yarap yarap yarap, ya allah ya allah ya allah, ya rahman ya rahman, ya kerim ya erhamerrahimin vela havle vela kuvvete illa billahil aliyyül azim.»

B. Her kim bu muskayı taşısa ve suyun içse yetmiş iki türlü derde şifadır. Yemliha mekselina mislina mernuş debermuş şaznuş kefeştatayyuş kıtmir. Euzü bike-limetullahi ennamat külleha minşerri ma halaka la havle vela kuvvete illabillahil aliyyül azim.»

[1] Bu iki muska sureti, Gerzenin Seyhli köyünden (yazıcı satılmış bin Mehmet) e ait eski bir yazmadan alınmıştır.

Hastalıkların maddî ve manevî başlıca sebeplerini ve bu sahada tatbik olunan tedavi usullerini hü-lâsa eden şu kısa malûmatı verdikten sonra bunların mahallî at ve tedavilerinin alelîfirat izahına geçiyoruz. Şu suretle maksadımız aynı zamanda « Halk hekimliği » nin bir kanavasını da vücuda getirebilmiş olmaktadır.

İnce maraz, uzun hastalık- (Sillürree) Halk, bu hastalığın sarı olmaktan ziyade silsile takip ettiğine, irsiyetine kanidir. Üçüncü devreye girmiş veremliler için ekseriyetle tedavi yapılmaz ve şifası Allah-tan beklenilir, yalnız, birinci ve ikinci devredeki veremlilere beş muhtelif tedavi usulü tatbik olunmaktadır ki, bunlar da; (A) siyah renkte bir eşeğin kulağı kesilerek akan kanla hayvanın sütü alınır. Her ikisi karıştırılarak hastaya dahilen içirilir. (B) yedi yaş dişile inci, deliksiz mercan tunç bir havanda dövülerek toz haline getirilir ve hap yapılarak hastaya yutturulur. Bu, bazan eşek sütü ve kanile birlikte içirilir. (C) kirpi ve beyaz köpek yavrusu etleri yedirilir, güvercin ve kaplumbağa kanı içirilir. (D) akciğer dilim dilim kesilerek cüzi ateşe gösterilir. Üstüne dövülmüş havlican, akzencefil, bahar ekilir. Veremlinin nahiye kataniyesinden atlas kemiğine kadar amudü fıkârisi kısmı harici-

sine hacamat yapılır ve bu saha üzerine mezkûr ciğer parçaları tatbik olunur. (F) veremlinin azmı u-susu üstünden hacamat yapılır. Bir enbube ile buradan çekilen - ilk kan atılır - ikinci kan hastaya içirilir. Şukadar ki, bir veremliye vaziyeti sıhıyyesinin icabına göre bu tedavi tarzlarından bir kaç ve bazan sıra ile hepsi de tatbik edilmektedir.

Gıcirik, hararet, uyuz (gal)

Uyuz tedavisinde esas kükürttür. Bu da ya dahilen verilir ve ya merhem halinde haricen sürülür. Dahilen, kükürt iyice dövülerek toz haline getirilir ve içine şeker ilave edilerek yedirilir. Haricen ise, kükürt dövüldükten sonra içine tuzsuz yağ, az miktarda barıt, göztaşı, bazan da yakılmış yumurta kabuğunun küllü ilâve ve pomat haline ifrağ edilerek vücuda sürülür. Haricen ilaç tatbik edilmeyen evvel vücut küllü su ile yıkanır ve uyuz başları tırnakla kanatılır. Şu suretle ilacın uyuz böcekleri üzerindeki tesiri temin edilmiş olur.

Mayasıl (Evrâmı basuriye)-Kanlı basurun müzmin bir şekil almış olmasından mütevellit bir hastalık olarak telâkki edilir. Bunun en mücerrep ve şayanı tavsiye ilacı kirpi etidir. Kirpi, kesilerek soyulur, eti pişirilir ve hastaya dahilen yedirilir. Bununla beraber bazan kaplumbağa, salyangoz ile - Ayancık taraflarında gene şifa

niyetine - fındık faresinin de eti pişirilir ve hastaya yedirilir. Mamafih, et tedavisile beraber ebegümeci, ayrikotu, böğürtliyen kökû ve akzencefil gibi nebati maddelerden de şurup yapıp hastaya dahilen içirilir.

Kanlı basur (İltihabı emayı müdemmime)- Ekseriyetle soğuk algınlığından, barsakların üşütülmesinden mütevellit bir hastalık olarak izah edilir. Bunun için iki tedavi şekli tatbik edilmektedir. (A) Hastanın şercine sülûk yapıştırılır. Şayet, sülûk tatbiki suretile hastalık geçmezse o zaman taze ceviz yaprağı suda kaynatılır, bir banyoluk içine konulur ve hastanın belinden aşağısı bu matbuh ile banyo yapılır. Dahilen de taze, yani tomurcuk halinde, yeşilceviz kırk bir gün müddetle ve sabahları aç karnına hastaya yutturulur. (B) Kanlı basura tutulmuş, küçük ve büyük bir hasta babadan miras kalan bir tencerenin dip tarafı, yani harici siyah kısmı ateşte ısıtılarak üstüne oturtulur.

Kanlı basur dizanterinin basilli nevine verilen bir at olup amipli dizanteri de (yürek geçmesi, yürek sürgünlüğü) namı ile yadedilir. Binaenaleyh, ishali adinin de bir kaç türlü tedavi şekilleri mevcuttur. (A) Hastaya hurma, kızılıçık şerbetleri, badem yağı, karanfil yağı içirilir. (B) Isıtılmış kiremit parçası ıslakça bir bez içine sarılıp haricen şerce konulur. Sıcak su şi-

şe içine konulur ve bu şişe hastanın göbeğinde bekleştirilir. Kara oğlan tabir edilen bir ağaç kabuğu dövülür toz haline ifrağ ve tãlbentten geçirilerek bu toz akşam sabah bir kahve kaşığı hastaya dahilen verilir.

İğne avusu (İshali tıflı) - Küçük çocukların yeşil ve müzmin bir şekil alan ishallerine bu nam verilir. Tedavisi, bir kahve filcanı tabağına su konulur ve bunun içine de üç tane dikiş iğnesi atılır. Müdavatı yapan kadın, su içindeki iğnelerin üstüne parmağıle basar, şiddetle basılma neticesi iğneler kadının parmağıle beraber kalkar. Kadın bunları alır ve başına takar, duasını okur. «Allah haliflik ve şifalar versin» der. Müteakiben tabaktaki su ile ocağın yüzü yıkanır.

Kaba şiş (Kabakulak) - Sebebi korko imiş [1] Bu hastalık ocaklıları tarafından okunur, şiş üzerine

[1] Korku bastırmak: korku, sıra ile üç gün basılır. Bu da, her iki taraf kasıklarını parmakla uğuşturmak, kasık damarlarını kaldırmaktır. Korku basılırken bilinen bir dua okunur ve «benim elim değil Ayşe Fatma anamızın eli, korkmuş, korkusunu basıyorum» denilir.

Mamafih, bu mihaniki tedavi tatbik edilmekle beraber (mermer ilığı, kardeş kantı) her ikisi bir arada iyice dövülür ve bundan bir şurup yapılarak, her korku bastırılma ameliyesini müteakip üç gün dahilen içirilir.

Şayet, korku şiddetli olursa bu takdirde (kalkandan su geçsin) denilir. Kal-

müreккеple yazılır. Ecdattan kalma bir tencerenin alt siyah kısmı üzerinden, parmak ucile, alınan bir parça is üç defa « kefereti budur » diye şiş üzerine sürülür. Bundan maada, küpeli siyah bir tavuğun kulağıle küpeleri - gene kefereti budur diye - üç defa şiş üzerine tatbik olunur.

Akarca, belgevşekliliği, belsoğukluğu (harkatül bevil) - Halk, bu hastalığın cinsî münasebetten ziyade belini üşütmek, soğuklarmaktan mütevellit olduğuna kanidir. Tedavisi; ebegümeci ve mısır püskülü iledir. Bunun için ebegümeci mısır püskülüle beraber kaynatılır ve şurup halinde, dahilen kırk sabah aç karnına hastaya içirilir. Aynı zamanda ebegümecinden yapılan bir lapa da, müteaddit defalar, hastanın kadibi üzerine tatbik edilmek, bazan da tirementi içirip sakız yedirilmek suretile hastalığın teşfiyesine çalışılır.

Alt tarafı gelecek sayıda

M. Şakir



kandan su geçiren ve bunun tarz, dua ve merasimi sairesini söylemeyen kalkancı kadınlar mevcuttur. Bu kadına, bir tas götürülür. Kadın kalkandan suyu geçirir ve mezkûr tas içide kalkandan geçirilmiş suyu müracaat edene verir. İşte bu su, korkana içirilir.